

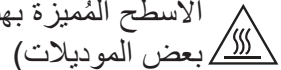
تحذيرات الأمان الأساسية

- لا يُسمح باستخدام هذا الجهاز للأشخاص (بمن فيهم للأطفال) الذين يعانون من نقص القدرات البدنية أو النفسية أو الحسية، أو الذين ليس لديهم ما يكفي من الخبرة والمعرفة، إلا إذا تم تدريبهم أولاً بعناية على يد شخص مسؤول عن سلامتهم الشخصية.
- انتبهوا جيداً للأطفال ولا تتركوهم يعبثون بالجهاز.
- لا يُسمح للأطفال بالقيام بعمليات التنظيف والصيانة التي تقع على عاتق المستخدم بمفردهم و بدون مراقبة من ذويهم.
- لا تعمّر أبداً الماكينة في الماء أثناء عملية التنظيف.
- صُمم هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط. لا يسمح باستعماله في الأغراض التالية: الأماكن المخصصة للطهي للعاملين في المتاجر، المكاتب وغيرها من أماكن العمل مثل مراكز السياحة الريفية والفنادق، الموتيلات ومؤسسات الضيافة، الغرف المؤجرة في الموتيلات والفنادق.
- إذا كان هناك أي تلف في القابس أو في كابل التغذية الكهربائية، فقم على الفور باستبداله من أحد مراكز الخدمة الفنية فقط، وذلك تجنباً للتعرض لأيّة أخطار مُحتملة.

خاص بالأسواق الأوروبية فقط:

- يمكن السماح للأطفال الذين بلغت أعمارهم 8 سنوات فما فوق باستعمال هذا الجهاز بشرط متابعتهم والإشراف عليهم من قبل ذويهم أو في حالة إلمامهم بتعليمات استعمال الجهاز بشكل آمن وتوعيتهم جيداً بالمخاطر التي تكمن في سوء استعماله. ينبغي عدم السماح للأطفال بالقيام بأعمال التنظيف والصيانة التي تقع عادةً على عاتق المستخدم إلا إذا كانوا فوق سن 8 سنوات وأن يتم عملهم تحت إشراف ذويهم. احرص دائماً على إبعاد كل من الجهاز وكابل التغذية الكهربائية الخاص به عن متناول أيدي الأطفال الذين هم دون سن 8 سنوات.
- يمكن السماح للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط متابعتهم والإشراف عليهم وإطلاعهم أولاً على تعليمات الأمان الخاصة بالجهاز وتحذيرهم كذلك من مخاطر استعماله.
- لا يجب ترك الأطفال يعبثون بالجهاز.
- افصل دائماً قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي إذا تركته داخل حافظته أو قبل تركيبه أو فكه أو تنظيفه.

الأسطح المُميزة بهذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستخدام (يوجد هذا الرمز فقط في



بعض الموديلات)

تحذيرات الأمان



خطر! إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق نتيجة التعرض للخدمات الكهربائية الأمر الذي قد يُعرض حياتك للخطر.

حيث إن الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد حدوث صدمات كهربائية.

انتبه جيداً لتحذيرات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز بأيدي أو أرجل مُبتلة.
- لا تلمس القابس الكهربائي بأيدي مُبتلة.
- تأكد دائماً من أن مأخذ التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأن هذه هي الوسيلة الوحيدة التي تساعدك على فصل القابس في حالة الطوارئ.
- عندما تريد فصل القابس الكهربائي من مأخذ التيار توجه مباشرة إلى القابس. لا تحاول أبداً نزع أو سحب الكابل لأن هذا قد يسبب تلف الكابل.
- لفصل الجهاز نهائياً، قم بفصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو أعطال، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.
- بل أطفئ الجهاز، افصل القابس من التيار وتوجه به إلى أقرب مركز خدمة فني.
- أطفئ الجهاز قبل القيام بأية عملية تنظيف، افصل القابس من مأخذ التيار واترك الجهاز حتى يبرد.



النتيجة: إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق أو قد يؤدي إلى إتلاف الجهاز. احتفظ بمواد التعبئة والتغليف (مثل أكياس البلاستيك، رغوة البوليسترين) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.



خطر التعرض للحروق! عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق. هذا الجهاز يستعمل في تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون بخار الماء. انتبهوا جيداً حتى لا يصيبكم رذاذ الماء الساخن أو بخار الماء بالأذى.

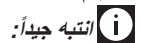
الاستعمال المطابق للغرض

صُنِعَ هذا الجهاز بغرض إعداد القهوة وتسخين المشروبات. ولذلك أي استخدام آخر يعتبر استخدام خاطئ وبالتالي يمثل خطورة على حياتكم. وفي تلك الحالة لا تتحمل جهة التصنيع أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.

إرشادات الاستعمال

أقرأ بعناية هذه الإرشادات قبل استعمال الجهاز. إهمال هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعرضك للحروق أو تعرض جهازك للتلف.

جهة التصنيع ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن عدم الالتزام بتعليمات الاستعمال.



انتبه جيداً:

احتفظ بكتيب تعليمات الاستعمال في مكان آمن. إذا قررت يوماً ما إعطاء هذا الجهاز لشخص آخر فيجب عليك أن تعطيه أيضاً كتيب التعليمات.

فحص الجهاز

بعد استخراج الجهاز من كارتونة التغليف الخاصة به، تأكد من سلامة الجهاز ومن وجود كافة الإكسسوارات الخاصة به. لا تستعمل الجهاز إذا كان به عيوب واضحة. بل يجب التوجه به على الفور إلى مركز ديلونجي الفني.

الوصف

وصف الجهاز

(الصفحة رقم 3 - A)

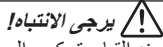
- A1. زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF المزود بمؤشر ضوئي متكامل
- A2. زر توزيع القهوة أو الماء الساخن المزود بمؤشر متكامل
- A3. زر اختيار وظيفة البخار المزود بمؤشر متكامل
- A4. مسطح وضع سخان الفناجين
- A5. خزان الماء
- A6. مقبض البخار
- A7. أنبوب توزيع البخار أو الماء الساخن
- A8. صنوبر توزيع الكابتشينو
- A9. الفوهة
- A13. وعاء تجميع القطرات
- A11. مؤشر مستوى الماء الخاص بوعاء تجميع القطرات
- A12. صينية وضع الفناجين
- A10. صنوبر الغلاية

وصف الإكسسوارات

(صفحة 3 - B)

- B1. فلتير 1 فنان مزود بين مطحون أو أقراص
- B2. فلتير 2 فنان مزود بين مطحون
- B3. غطاء حامل الفلتير
- B4. كوب المقياس/الضاغط

تركيب الجهاز



يرجى الانتباه!

- عند القيام بتركيب الجهاز يجب مراعاة تحذيرات الأمان التالية: إن الماء الذي يتسرب إلى الجهاز قد يؤدي إلى إتلافه.
- لا تضع الجهاز بالقرب من صنابير الماء أو أحواض الغسيل.
- سيصاب الجهاز بالتلف إذا كان الماء الذي بداخله ينقط.
- لا تترك الجهاز في مكان تنخفض فيه درجة الحرارة إلى ما دون الصفر.
- حاول إبعاد كابل التغذية عن كل العوامل التي من شأنها أن تتلفه مثل الحواف الحادة أو الاحتكاك مع الأسطح الساخنة (على سبيل المثال عناصر التسخين).
- ينبعث عن هذا الجهاز قليل من الحرارة في الدائرة المحيطة به. ولذلك، بعد وضعه على المسطح الخاص به، يلزم التأكد من أن الجهاز يبعد 3 سم على الأقل عن جميع

6. ثم أدر مقبض البخار في اتجاه عكس عقارب الساعة (الشكل رقم 10) وأفرغ ما تبقى من ماء الخزان من صنوبر توزيع الكابتشينو.
7. أعد غلق مقبض البخار واضغط من جديد على زر توزيع القهوة لإيقاف عملية توزيع الماء.
8. قم بإفراغ كلتا الحاويتين ثم ضعهما تحت صنوبر الغلاية وصنوبر توزيع الكابتشينو ثم كرر النقاط 5-7.
- الآن صار الجهاز جاهز للاستعمال.

الإطفاء الذاتي

في حالة عدم استعمال الجهاز لمدة طويلة من الوقت (تختلف باختلاف نوع الموديل)، سينطفئ الجهاز تلقائيًا (سينطفئ أيضًا مؤشر التغذية الصوتي).

نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة

للحصول على قهوة اسبرسو في درجة حرارة مضبوطة، يستحسن تسخين الماكينة مسبقًا بالطريقة التالية:

1. أشعل الماكينة بالضغط على الزر ON/OFF (سيتم إضاءة عندئذ الزر ON/OFF) (الشكل رقم 4) وثبت حامل الفلتر في الماكينة دون ملئه بالبن المطحون (الشكل رقم 6).
2. ضع فنجانًا تحت حامل الفلتر. استعمل نفس الفنجان الذي سوف تستعمله في تحضير القهوة حتى يتم تسخينه بشكل مسبق.
3. انتظر حتى يتم إضاءة المؤشر المتكامل على الزر $\frac{\text{ON}}{\text{OFF}}$ (الشكل رقم 8) وبمجرد الضغط على زر توزيع القهوة نفسه (الشكل رقم 9) استمر في إفراغ الماء حتى ينطفئ المؤشر ، ثم قم بإيقاف التوزيع بواسطة إعادة الضغط على زر توزيع القهوة.
4. أفرغ الفنجان، انتظر حتى يتم إضاءة المؤشر المتكامل على الزر $\frac{\text{ON}}{\text{OFF}}$ من جديد ثم كرر نفس العملية مرة أخرى. (من الطبيعي للغاية أن تحدث دفقة صغيرة وغير ضارة من البخار أثناء تثبيت حامل الفلتر).

كيفية إعداد القهوة الاسبرسو بالبن المطحون

1. بعد إتمام عملية التسخين المسبق للماكينة كما هو مبين في الفقرة السابقة، أدخل فلتر البن المطحون في حامل الفلتر. استعمل الفلتر الصغير إذا كنت ترغب في تحضير فنجان واحد فقط من القهوة أو الفلتر الكبير إذا كنت ترغب في إعداد 2 فنجان من القهوة.
2. إذا كنت ترغب في تحضير فنجان واحد فقط من القهوة، قم بملء مغرفة ممتلئة حتى الحواف من البن المطحون، حوالي 7 جرام. (انظر الشكل رقم 10). على العكس من ذلك، إذا كنت ترغب في تحضير فنجانين من القهوة، إملاً الفلتر بمغرفتين غير ممتلئتين من البن المطحون (حوالي 6+6 جرام). إملاً الفلتر باستعمال جرعات صغيرة الحجم حتى لا يسيل البن من على الحواف.

⚠ انتبه: للحصول على تشغيل جيد وسليم، تأكد دائمًا من أن الفلتر، قبل ملئه بالبن المطحون، خالٍ من بقايا مسحوق البن نتيجة العمليات السابقة.

الأسطح المحيطة به من الجانبين ومن الخلف، وكذلك التأكد من وجود مسافة حرة فوق ماكينة القهوة 15 سم على الأقل.

توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

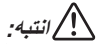


يجب التأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتناسب مع الجهد المشار إليه في لوحة البيانات المثبتة على الجزء السفلي من الجهاز.

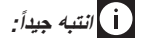
وصل الجهاز فقط بمأخذ كهربائي قد تم تصنيعه طبقًا للمواصفات الفنية مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير ومزودة بنظام فعال للتأريض. في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي من ناحية وقابس الجهاز من ناحية أخرى، استبدل مأخذ التيار بأخر مناسب، على يد شخص متخصص.

ملء الخزان بالماء

1. قم بفتح غطاء خزان الماء (الشكل رقم 1)، استخرج الخزان عن طريق سحبه لأعلى (الشكل رقم 2).
2. إملاً الخزان بالماء العذب النظيف مع مراعاة عدم تجاوز علامة الحد الأقصى MAX. (انظر الشكل رقم 3). أعد تركيب الخزان بلطف بطريقة تؤدي إلى فتح الصمام المثبت على الجزء الخلفي من الخزان نفسه.
3. بطريقة أبسط من ذلك، يمكن ملء الخزان دون الحاجة إلى فكه وذلك عن طريق صب الماء فيه بشكل مباشر باستعمال الدورق.



يُمنع منعًا باتًا تشغيل الجهاز بدون وجود ماء في الخزان أو في عدم وجود الخزان نفسه.



انتبه جيدًا: من الطبيعي جدًا ملاحظة وجود بعض الماء في الوعاء تحت الخزان، حيث يمكن تجفيف هذا الوعاء باستعمال أسفنجة نظيفة.

تشغيل الجهاز لأول مرة

1. قم بإشعال الجهاز بالضغط على مفتاح ON/OFF (الشكل رقم 4): يتم إضاءة المؤشر المتكامل.
2. أدخل غطاء حامل الفلتر الخاص بفلتر البن المراد استعماله (1 أو 2 فنجان) (الشكل رقم 5).
3. قم بتثبيت حامل الفلتر في الماكينة دون ملئه بالبن المطحون (الشكل رقم 6).
4. ضع حاوية ذات سعة 0,5 لتر تحت صنوبر الغلاية وحاوية أخرى ذات سعة 0,5 لتر تحت صنوبر توزيع الكابتشينو (الشكل رقم 7).
5. انتظر حتى يتم إضاءة المؤشر المتكامل على الزر $\frac{\text{ON}}{\text{OFF}}$ (الشكل رقم 8) وبمجرد الضغط على زر توزيع القهوة نفسه (الشكل رقم 9) أفرغ من صنوبر الغلاية ما يقرب من نصف ماء الخزان.

كيفية إعداد الكابتشينو

1. إعداد القهوة الإسبرسو كما هو مبين في الفقرات السابقة، باستعمال فنانجين كبيرة الحجم لحد ما.
2. اضغط على الزر  (الشكل رقم 16) وانتظر حتى يتم إضاعة المؤشر المتكامل (الشكل رقم 17).
3. أثناء ذلك الوقت، قم بملء الحاوية بحوالي 100 جرام من الحليب لكل كابتشينو تريد تحضيره. يجب أن يكون الحليب في نفس درجة حرارة الثلاثة (ليس ساخنًا!). عند اختيار حجم الحاوية، يجب الوضع في الاعتبار أن حجم السائل سيتضاعف من 2-3 مرات (الشكل رقم 18).



- انتبه جيدًا:** ننصح باستعمال حليب نصف دسم في درجة حرارة الثلاثة.
4. ضع الحاوية بالحليب تحت صنوبر توزيع الكابتشينو.
 5. انتظر حتى تتم إضاعة مصباح المؤشر OK. تشير إضاعة المصباح إلى أن الغلاية قد وصلت إلى درجة الحرارة المثالية لإنتاج البخار.
 6. افتح البخار بواسطة تدوير مقبض البخار في وضعية  لمدة بضع ثواني لطرد أي ماء محتمل وجوده في الدائرة نفسها. أعد غلق البخار.
 7. قم بغمر صنوبر توزيع الكابتشينو في الحليب لبضع ملي لتترات (الشكل رقم 19) مع توخي الحذر حتى لا تغمر الخط البارز على صنوبر توزيع الكابتشينو (المشار إليه بواسطة السهم في الشكل رقم 19). أدر المقبض في اتجاه عكس عقارب الساعة، الشكل رقم 20 بمقدار نصف لفة على الأقل. في تلك الحالة سيخرج البخار من صنوبر توزيع الكابتشينو ويعمل على تجميع الكريمة على الحليب ويزيد من حجمها. للحصول على رغوة غنية بالكريمة، قم بغمر صنوبر الكابتشينو في الحليب وأدر الحاوية بحركة بطيئة من الأسفل للأعلى.
 8. عندما يتضاعف حجم الحليب، اغمر صنوبر توزيع الكابتشينو بعمق مع الاستمرار في تسخين الحليب. بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة (الدرجة المثالية هي 60 درجة مئوية)، قم بإيقاف عملية توزيع البخار بواسطة تدوير مقبض البخار على وضعية  ثم اضغط من جديد على زر البخار .
 9. صب الحليب المستحلب في الفنجانين التي تحتوي على القهوة الإسبرسو المعدة سلفًا. الكابتشينو جاهز: قم بتحلية الطعم على قدر رغبتك، إذا كنت ترغب، رش رغوة الحليب بقليل من مسحوق الشوكولاتة.



انتبه جيدًا:

- إذا كنت ترغب في إعداد أكثر من كابتشينو، فينبغي أولاً إعداد البن وفي النهاية قطع يمكن تحضير الحليب المستحلب لكل الكابتشينو،
 - إذا كنت ترغب في إعداد القهوة من جديد بعد خفق الحليب، يجب تبريد الغلاية أولاً والا ستخرج القهوة وهي محروقة. لتبريد الغلاية ضع الحاوية تحت صنادير حامل الفلتر، اضغط على زر توزيع القهوة واجعل الماء ينساب حتى يطفئ المؤشر OK، ثم حرر زر توزيع القهوة. اتبع بالثالي عملية إعداد القهوة.
- ننصح بتوزيع البخار لمدة 60 ثانية كحد أقصى وبعدم خفق الحليب لأكثر من 3 مرات متتالية.

3. قم بتوزيع البن المطحون بشكل متساوٍ ثم اضغط عليه بلطف باستعمال الضاغط (الشكل رقم 11). من الضروري الضغط على البن المطحون بغرض الحصول على قهوة إسبرسو جيدة. إذا قمت بالضغط أكثر من اللازم على البن المطحون، فسوف تتدفق القهوة ببطء وستكون الكريمة ذات لون داكن. أمّا، على العكس من ذلك، إذا قمت بالضغط على البن المطحون أقل من اللازم فسوف تتدفق القهوة بسرعة وسيتم الحصول على قليل من الكريمة فاتحة اللون.
4. قم بإزالة القهوة الزائدة من حافة حامل الفلتر وثبت هذا الأخير في الماكينة نفسها: أدر المقبض ببقعة في اتجاه اليمين (الشكل رقم 6) لتجنب تسرب الماء.
5. ضع الفنجان أو الفنجانين تحت صنادير حامل الفلتر (الشكل رقم 12). يستحسن تسخين الفنجانين، قبل إعداد القهوة، مع شطفها بقليل من الماء الساخن أو وضعها على الرف العلوي بغرض تسخينها بشكل مسبق لمدة 15-20 دقيقة (الشكل رقم 13).
6. تأكد من أن الزر OK (الشكل رقم 8) مضاء (إذا كان منطفأ، انتظر حتى تتم إضاءته) واضغط على زر توزيع القهوة (الشكل رقم 9). بعد الحصول على كمية القهوة المطلوبة، لإيقاف الماكينة، اضغط من جديد على نفس الزر.
7. لفك حامل الفلتر، أدر المقبض من اليمين إلى اليسار.



خطر التعرض للحرق! لتجنب الرذاذ الساخن، لا تقم أبدًا بفك حامل الفلتر أثناء عملية التوزيع.

8. للتخلص تمامًا من البن المستعمل، امسك الفلتر المسدود مع الضغط عليه في نفس الوقت باستعمال الرافعة الصغيرة المدمجة في المقبض لإخراج البن مع رج حامل الفلتر وهو في وضعية مقلوبة (الشكل رقم 14).
9. لإطفاء الجهاز، اضغط على الزر ON/OFF

كيفية إعداد القهوة الإسبرسو باستعمال الأقراص

1. قم بعمل التسخين المسبق للماكينة كما هو مبين في فقرة "نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة"، مع التأكد في الوقت ذاته من تركيب وتثبيت حامل الفلتر في الماكينة. هكذا يمكن الحصول على قهوة ساخنة للغاية.



انتبه جيدًا: استعمل أقراص تخضع لمعايير ESE: تم إرفاق معايير هذه الأخيرة على عبوات المنتج بالعلامة التجارية التالية. إن معايير ESE هي بمثابة نظام متعارف عليه ومقبول من كافة كبار منتجي هذه الأقراص ويسمح في الوقت ذاته بأعداد قهوة إسبرسو بطريقة سهلة وبسيطة ونظيفة في نفس الوقت.

2. أدخل الفلتر الصغير في حامل الفلتر.
3. أدخل القرص وحاول وضعه في الوسط بقدر الإمكان فوق الفلتر (الشكل رقم 15). التزم دائمًا بالتعليمات الواردة على عبوة هذه الأقراص بغرض وضعها بشكل سليم فوق الفلتر.
4. قم بتثبيت حامل الفلتر في الماكينة مع الحرص دائمًا على تدويره حتى النهاية (الشكل رقم 6).
5. استمر كما هو مبين في النقاط 5-6-7 من الفقرة السابقة.

- فك المقيض.
- اشطف كافة المكونات ونظف بعناية الفلتر المعدني بالماء الساخن مع تدليكك باستعمال فرشاة (الشكل رقم 25). تأكد من عدم إنسداد فتحات الفلتر المعدني وإلا فقم بتنظيفها بالاستعانة بدبوس (انظر الشكل رقم 25).
- أعد تركيب الفلتر والمقيض على الأسطوانة البلاستيكية كما هو مبين في الشكل رقم 26. انتبه عند إدخال دبوس الأسطوانة البلاستيكية داخل فتحة المقيض المشار إليها من السهم في الشكل رقم 26.
- أعد تركيب هذه المكونات في الحاوية المصنوعة من الفولاذ الخاصة بالفلتر (الشكل رقم 27)، مع التأكد من دخول الدبوس البارز في فتحة الداعم نفسه (انظر السهم في الشكل رقم 27).
- في النهاية قم بتهيئة الغطاء بواسطة تدويره في اتجاه عقارب الساعة (الشكل رقم 28).

تنظيف صنبور الغلاية

- كل إعداد ما يقرب من 300 فنان من القهوة، ينبغي تنظيف صنبور غلاية الاسبرسو فقط بالطريقة التالية:
- تأكد من أن ماكينة إعداد القهوة ليست ساخنة وتأكد أيضاً من فصل القابس من مصدر التيار الكهربائي،
- بالاستعانة بمفك، قم بفك البرغي الذي يثبت صنبور الغلاية الاسبرسو (الشكل رقم 29)؛
- فك صنبور الغلاية؛
- نظف الغلاية باستعمال قطعة قماش رطبة (الشكل رقم 30)؛
- نظف صنبور الغلاية بعناية باستعمال الماء الساخن مع تدليكك بفرشاة. تأكد من عدم إنسداد الفتحات، وإلا فقم بتنظيفها بالاستعانة بدبوس.
- أعد شطف صنبور الغلاية تحت صنبور الماء مع تدليكك بشكل دائم.
- أعد تركيب صنبور الغلاية مع الحرص على تثبيته بشكل صحيح في المقيض.
- سيسقط الضمان في حالة عدم الالتزام بشكل دوري بعملية التنظيف سالفه الذكر.

أنواع أخرى من التنظيف

1. لا تستخدم مواد مذيبة أو مساحيق غسيل كاشطة في تنظيف الجهاز. يكفي استعمال قطعة قماش مبللة وناعمة.
 2. نظف بشكل دوري غطاء حامل الفلتر وكافة الفلاتر ووعاء تجميع القطرات وخزان الماء.
- إن إنباء تجميع القطرات مزود بمؤشر ذي اللون الأحمر الذي يظهر عندما ينبغي فك الإناء. لتفريغ حاوية تجميع القطرات، أزل شبكة وضع الفناجين (الشكل رقم 31)، تخلص من الماء ثم نظف الوعاء مستعيناً بقطعة قماش؛ ثم أعد تركيب صينية تجميع القطرات مع الحرص على تثبيت المؤشر بشكل سليم. نظف خزان الماء مستعيناً بفرشاة ناعمة للوصول بشكل أفضل إلى القاع (الشكل رقم 32).

⚠️ خطراً! أثناء عملية التنظيف، لا تغمر أبداً الماكينة في الماء؛ لأنها جهاز كهربائي.

⚠️ انتبه! لأسباب صحية يستحسن تنظيف صنبور توزيع الكابتشينو دائماً بعد كل استعمال.

- اتبع الخطوات الآتية:
1. اجعل قليل من البخار ينساب لمدة بضع ثواني (النقاط رقم 5-2 من الفقرة السابقة) بواسطة تدوير مقيض البخار. بهذه الطريقة، يقوم صنبور توزيع الكابتشينو بتفريغ الحليب المتبقي في الداخل. لإطفاء الجهاز، اضغط على الزر ON/OFF.
 2. بإحدى اليدين، قم بتهيئة أنبوب توزيع الكابتشينو وباليدي الأخرى حرر صنبور توزيع الكابتشينو نفسه بواسطة تدويره في اتجاه عقارب الساعة ثم قم بفكه في اتجاه الأسفل (الشكل رقم 21).
 3. أزل فوهة البخار من أنبوب التوزيع بسحبه في اتجاه الأسفل (الشكل رقم 22).
 4. اغسل صنبور توزيع الكابتشينو وفوهة البخار بعناية بالماء الفاتر.
 5. يجب التحقق من أن الثقبين المشار إليهما بواسطة الأسهم كما هو موضح في الشكل رقم 23 غير مسدودان. وفي حالة الضرورة، نظف هذه الثقوب مستعيناً بدبوس.
 6. أعد تركيب فوهة البخار بواسطة إدخالها بالقوة في اتجاه الأعلى على أنبوب البخار.
 7. أعد تركيب صنبور توزيع الكابتشينو بواسطة إدخاله في اتجاه الأعلى مع تدويره في اتجاه عكس عقارب الساعة.

إنتاج الماء الساخن

1. قم بتشغيل الماكينة بواسطة الضغط على زر ON/OFF (الشكل رقم 4). انتظر حتى تتم إضاءة المؤشر المتكامل.
 2. ضع إناء تحت صنبور توزيع الكابتشينو.
 3. اضغط على زر التوزيع (الشكل رقم 9) مع تدوير مقيض البخار في نفس الوقت في اتجاه عكس عقارب الساعة (الشكل رقم 9): سيخرج سخرن الماء الساخن من صنبور توزيع الكابتشينو.
 4. لإيقاف خروج الماء الساخن، أعد غلق المقيض واضغط من جديد على زر التوزيع (الشكل رقم 9).
- يستحسن توزيع الماء الساخن لمدة 60 ثانية كحد أقصى.

التنظيف

⚠️ خطر! قبل الشروع في أي عملية تنظيف للأجزاء الخارجية للجهاز، أطفئ أولاً الماكينة، افصل القابس من مخرج التيار الكهربائي ثم اترك الماكينة تبرد.

تنظيف وصيانة الفلاتر

- تنظيف وصيانة الفلاتر
- كل إعداد 200 فنان تقريباً من القهوة، يكون من الضروري تنظيف الفلاتر بالطريقة التالية:
- فك غطاء الفلتر بواسطة تدويره في اتجاه عكس عقارب الساعة (الشكل رقم 24).
 - قم بفك مضرب الكريمة من الحاوية بواسطة دفعه من الغطاء.

التخلص من الترسبات

يستحسن التخلص من الترسبات الجيرية التي تكونت داخل الماكينة كل إعداد 200 فنجان من القهوة تقريباً. ننصح باستعمال مزيل الترسبات الجيرية الخاص بشركة ديلونجي المتوفر في السوق.
اتبع الخطوات التالية:

1. إملأ الخزان بمحلول مزيل الترسبات الجيرية، الذي هو عبارة عن مزيل مُخفف بالماء طبقاً للتعليمات الواردة على عبوة المنتج.
2. اضغط على الزر ON/OFF.
3. تأكد من عدم تثبيت حامل الفلتر ومن وضع الحاوية تحت صنبور توزيع الكابتشينو.
4. انتظر حتى تتم إضاءة المؤشر الضوئي OK.
5. اضغط على مفتاح توزيع القهوة، اجعل 4/1 المحلول الموجود داخل الخزان ينساب: من وقت لآخر أدر مقبض البخار لطرد قليل من المحلول، ثم قم بإيقاف الماكينة بالضغط من جديد على المفتاح وترك المحلول يتفاعل لمدة 5 دقائق.
6. كرر ما ورد في النقطة رقم 5 بالإضافة إلى 3، حتى يتم إفراغ الخزان تماماً.
7. للقضاء تماماً على آثار محلول مكافحة الترسبات الجيرية، قم بشطف الخزان بعناية ثم إملأه بالماء العذب (دون إضافة مزيل الترسبات الجيرية).
8. اضغط على زر توزيع القهوة وقم بتوزيع كل محتوى الخزان حتى يتم إفراغه تماماً،
9. كرر النقاط رقم 7 و8

بيانات فنية

جهد التيار الكهربائي: 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز
الطاقة المستهلكة: 1100 فوات
الضغط: 15 بار
سعة خزان الماء: 1,4 لتر
الأبعاد: *ع*ف (395) 255x315x280 مم
الوزن: 4 كجم



الجهاز متطابق مع لوائح المجموعة الاقتصادية الأوروبية التالية:

- اللائحة رقم EC/95/2006 الخاصة بالتردد المنخفض وتعديلاتها اللاحقة،
- لائحة EMC رقم EC\108\2004 وتعديلاتها اللاحقة،
- اللائحة الأوروبية الاحتياطية رقم 2008/1275
- كافة المواد والأدوات التي لها احتكاك مباشر مع المنتجات الغذائية متطابقة بشكل تام مع متطلبات اللوائح الأوروبية رقم 2004/1935

التخلص من الجهاز

وفقاً لنصوص اللائحة الأوروبية رقم EC\96\2002 لا ينبغي مطلقاً التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه في سلة النفايات المنزلية ولكن يلزم تسليمه إلى أحد مراكز جمع النفايات الرسمية.



في حالة وجود خلل ...

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لم تعد تخرج القهوة الإسبرسو	لا يوجد ماء في الخزان	إملأ الخزان بالماء
	ثقوب خروج القهوة في حامل الفلتر مسدودة	قم بتنظيف ثقوب صنادير حامل الفلتر جيداً
	صنبور غلاية الإسبرسو مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة "التنظيف"
	توجد ترسبات جيرية في الدورة المائية	قم بإزالة الترسبات الجيرية كما هو مبين في فقرة "إزالة الترسبات الجيرية"
القهوة الإسبرسو تنقط من على حافية حامل الفلتر بدلاً من الثقوب	تم تركيب حامل الفلتر بشكل خاطئ أو إنه غير نظيف	قم بتثبيت حامل الفلتر بشكل صحيح مع تدويره بقوة حتى النهاية
	لقد فقد مقبض غلاية الإسبرسو مرونته التي كان يتمتع بها أو أنه متسخ.	استبدل مقبض غلاية الإسبرسو من أحد مراكز الخدمة الفنية
	لقد تم إنسداد ثقوب صنادير حامل الفلتر	قم بتنظيف ثقوب صنادير حامل الفلتر جيداً

القهوة الإسبرسو باردة	لم يتم إضاءة مصباح المؤشر OK عندما تم الضغط على مفتاح توزيع القهوة	انتظر حتى تتم إضاءة مصباح المؤشر OK.
	عملية التسخين المسبق لم تتم	قم بعملية التسخين المسبق كما هو مبين في فقرة "نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة"
	لم يتم تسخين الفناجين بشكل مسبق	قم بتسخين الفناجين مسبقاً باستعمال الماء الساخن أو اتركهم لمدة 20 دقيقة على رف التسخين فوق الجهاز.
	توجد ترسبات جيرية في الدورة المائية	قم بإزالة الترسبات الجيرية كما هو مبين في فقرة "إزالة الترسبات الجيرية"
تصاعد صوت الضجيج من المضخة	خزان الماء فارغ	إملاً خزان الماء
	تم تركيب الخزان بشكل خاطئ وبالتالي لم يتم فتح الصمام الموجود في القاع	اضغط بلطف على الخزان حتى يتم فتح الصمام الموجود في القاع
	توجد فقاعات هوائية في توصيلات الخزان	اتبع التعليمات المشار إليها في فقرة "إنتاج الماء الساخن" حتى يتم صب الماء
كريمة القهوة داكنة اللون (تندفق القهوة من الصنبور ببطء)	تم الضغط على البن المطحون أكثر من اللازم	اضغط على البن بشكل أقل
	كمية البن المطحون أكثر من اللازم	قم بخفض كمية البن المطحون
	صنبور غلاية الإسبرسو مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة "التنظيف"
	الفلتر مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة "التنظيف"
	البن المطحون ناعم جداً أو أنه رطب	استعمل فقط بن مطحون مخصص لماكينات القهوة الإسبرسو، تأكد من أنه غير رطب
	نوعية البن المطحون ليست من النوع الجيد	قم بتغيير نوعية مسحوق البن المطحون
	توجد ترسبات جيرية في الدورة المائية	قم بإزالة الترسبات الجيرية كما هو مبين في فقرة "إزالة الترسبات الجيرية"
القهوة لها طعم حامضي	عملية الشطف بعد إزالة الترسبات الجيرية لم تكن كافية	بعد إتمام عملية التخلص من الترسبات الجيرية قم بشطف الجهاز جيداً.
لا تتكون رغوة الحليب عند إعداد الكابتشينو	الحليب ليس بارداً بالشكل الكافي	استعمل دائماً حليباً في درجة حرارة التلاجة
	صنبور توزيع الكابتشينو غير نظيف.	نظف بعناية فتحات صنبور توزيع الكابتشينو
	توجد ترسبات جيرية في الدورة المائية	قم بإزالة الترسبات الجيرية كما هو مبين في فقرة "إزالة الترسبات الجيرية"
الجهاز ينطفئ تلقائياً	بسبب تدخل وظيفة الإطفاء الذاتي	اضغط على المفتاح ON/OFF لإعادة تشغيل الجهاز من جديد
ينطفئ الجهاز تلقائياً بعد بضع ثواني من تشغيله	لقد تم الضغط على زر التوزيع أو زر وظيفة البخار.	حرر الزر، ثم اضغط على الزر ON/OFF.

الوصل بالتتيار الكهربائي

A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علية الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علية وصل بالتتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك باستعمال صاهر أميعة عيار 13 أمبير الي BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ الى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.

B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

هام جداً

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التاريض  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود. كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)